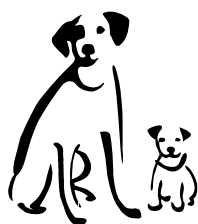


MANUAL DE USUARIO
RS-2210
MICROSISTEMA DE DVD



Características.....	
Atención.....	
Contenido del embalaje.....	
Panel	
Conexiones.....	
Configuración del sistema	
Control remoto.....	
Reproducción	
Reproducción básica.....	
Solución de problemas.....	
Especificaciones.....	

Gracias por adquirir nuestro producto. Por favor, lea este manual con atención antes de conectar y operar la unidad. Por favor, guarde este manual para futuras consultas.

Este reproductor de DVD es una nueva generación de reproductores domésticos que pueden producir video y audio de alta calidad. Su desempeño es mejor que el de cualquier equipo de reproducción de video anterior. Con la mejor fuente de señal del sistema de cine en casa, obtendrá el mejor entretenimiento.

- Decodificador de audio digital incorporado PCM, LPCM, Dolby digital, MPEG, etc.
- Procesador de audio digital HiFi, 96kHz/24bit
- Salida de video componente de alta resolución, compatible con futuros equipos de video.
- Salida de audio digital coaxial
- Compatible con DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, VCD, DVCD, CD, CD-R, MP3, MPEG4, DIVX, CD de imágenes KODAK, etc.
- Ranura USB.
- Sistema servo integrado, que decodifica con tecnología de un solo chip, alta confiabilidad y estabilidad y súper corrección de errores.
- Control remoto con función completa.
- Sintonizador de radio estéreo FM.
- Amplificador de alta calidad.
- Función Copia desde CD (Ripping).

NOTAS IMPORTANTES:

- Por favor, lea este manual con cuidado antes de conectar y operar la unidad. Guárdelo para futuras consultas.
- No abra la carcasa ni toque ninguno de los componentes internos. Consulte a personal calificado para cualquier reparación.
- Apague la unidad cuando no la esté utilizando. Desenchufe el cable de alimentación si no utilizará la unidad por un tiempo prolongado. El enchufe funciona como dispositivo de desconexión completa de la alimentación y deberá ser de fácil acceso durante el uso diario.
- No exponga la unidad a luz solar directamente. manténgala alejada de fuentes y equipos de calor.
- No exponga la unidad a lluvias o humedad.
- Coloque la unidad en una superficie nivelada horizontal. Mantenga la unidad ventilada. No bloquee las aberturas de ventilación. Si se sobrecalienta la unidad, podría funcionar mal.
- Limpie la carcasa con un paño suave. No se recomienda el uso de detergente o alcohol ya que podría dañar la unidad.
- Este libro es solo una guía para que el usuario pueda operar la unidad y no un criterio de configuración.
- Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.
- Cuando el enchufe de la red eléctrica se utilice como dispositivo de desconexión deberá permanecer en perfecto funcionamiento.
- Este equipo debe ubicarse cerca del tomacorriente y este debe estar fácilmente accesible.
- El aparato no debe quedar expuesto a goteo ni salpicaduras y no debe colocarse sobre el aparato objetos con líquidos tales como vasos etc.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA: No deberá exponer las pilas/baterías al calor excesivo, tal como los rayos del sol, el fuego o similar.

PRECAUCIÓN: Si coloca las pilas/baterías en forma incorrecta, podrían explotar. Reemplace sólo por el mismo tipo de pilas/baterías o equivalente.



El rayo con punta de flecha tiene por objeto alertar al usuario acerca de la presencia de voltaje peligroso dentro del producto y que si entrara en contacto con alguno de los componentes internos, podría provocar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación tiene por objeto alertar al usuario acerca de la presencia de instrucciones importantes de operación



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no abra la carcasa. Consulte a un técnico especializado para su reparación.



Este símbolo indica que la unidad pertenece a los productos láser clase 1. El rayo láser puede producir daño por radiación si entra en contacto directo con el cuerpo humano.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Contenido del embalaje



Manual de usuario



Control remoto



Cable Audio / Video



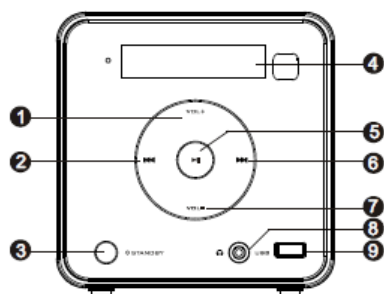
Antena FM

Esta unidad puede reproducir los siguientes tipos de discos

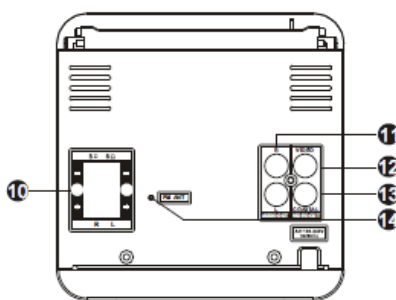
Tipo de disco	Símbolo	Contenido
DVD		Audio + Video
MP3		Audio
Video-CD (VCD)	 	Audio + Video
CD-DA		Audio
CD de imágenes		CD Fotos JPEG
CD de imágenes KODAK		Foto electrónica
MPEG-4		Audio + Video

PANEL

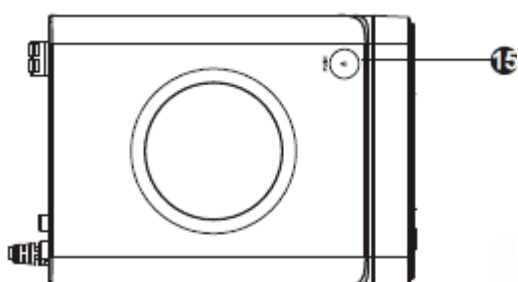
Panel frontal



Panel posterior



Panel superior



1. Botón VOLUME +
2. Botón PREVIOUS
3. Botón STANDBY
4. Pantalla del visor
5. Botón PLAY/PAUSE
6. Botón NEXT
7. Botón VOLUME -
8. Conector para auriculares
9. Ranura USB
10. Salida del altavoz
11. Salida de audio I/D
12. Salida de video compuesto
13. Salida de audio digital coaxial
14. Conector para antena FM
15. PUSH (presionar para abrir la tapa)



ADVERTENCIA: La excesiva presión sonora de los auriculares puede provocar la pérdida de la audición.

Usar los auriculares

Conecte los auriculares al conector para auriculares con el volumen bajo y aumentelo si es necesario. Cuando se conecten los auriculares, no se emitirá sonido por los altavoces.

CONEXIONES

Conexión del sistema de video

Las siguientes son las salidas de video disponibles para esta unidad.

Video compuesto

Utilice el cable AV (terminal amarilla) para conectar la salida de video compuesto de esta unidad con la terminal de entrada de video del monitor / TV.

Entrada de video del monitor / TV

Entrada de
video compuesto



Salida de
video compuesto

Salida de video del reproductor de DVD

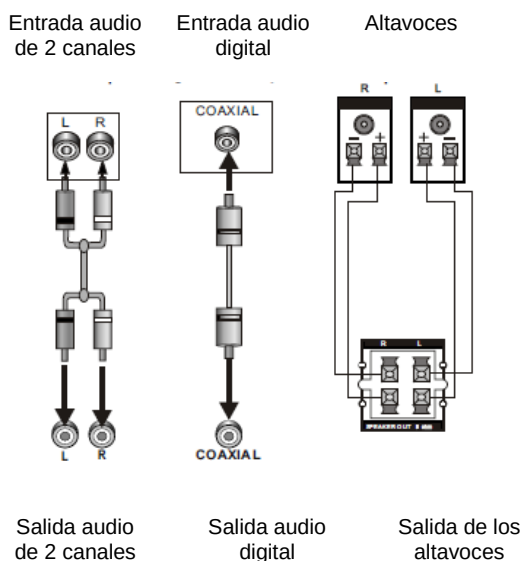
Sistema de conexión de audio

Hay dos sistemas de salida de audio: audio analógico y audio digital. El audio analógico tiene dos canales. El audio analógico incluye una salida estéreo de 2 canales. El sistema de salida de audio digital incluye una salida coaxial.

Audio estéreo

Utilice un par de cables de audio (rojo para derecha / blanco para izquierda) para conectar la terminal de salida de audio estéreo de la unidad con otra terminal de entrada de audio estéreo.

Entrada de audio del amplificador/monitor/TV



Salida de los altavoces

Utilice los cables especificados en los accesorios para los altavoces en las terminales de salida de los altavoces (blanco para + y negro para -).

Audio digital coaxial

Utilice el cable coaxial especial para conectar la terminal de salida coaxial de esta unidad con la terminal de entrada coaxial del amplificador de potencia.

NOTA:

*La conexión física deberá coincidir con la configuración de salida de audio de esta unidad. Por favor, consulte la sección **Configuración de Audio** en la **Configuración del Sistema**.*

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Funcionamiento del menú

1. En el modo DVD, presione el botón [SETUP] en el control remoto para mostrar el menú de configuración.
2. Presione [←]/[→] para seleccionar una opción. Se mostrará el submenú de la opción seleccionada instantáneamente.
3. Presione [↑]/[↓] para seleccionar una opción que desee configurar en el submenú, luego presione [ENTER]/[→] para ingresar. Utilice [↑]/[↓] para seleccionar una opción y presione [ENTER] para confirmar o [←] para cancelar.
4. Luego, puede presionar [↑]/[↓] para continuar configurando opciones en el submenú.
5. Presione [←] para volver al menú superior del menú actual.
6. Presione [SETUP] nuevamente para salir del menú de configuración.

1 PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL

1.1 Pantalla TV:

Si conecta la unidad a una TV convencional, deberá seleccionar **4:3 PANSKAN** o **4:3 LETTERBOX**. La imagen 4:3 se mostrará con relación de aspecto original.

4:3 PANSKAN: La imagen de pantalla ancha se mostrará en la pantalla con su relación de aspecto original con algunas partes cortadas en el margen izquierdo y derecho.

4:3 LETTERBOX: La imagen de pantalla ancha se mostrará en la pantalla con su relación de aspecto original con algunas partes cortadas en el margen izquierdo y derecho.

Si conecta la unidad a una TV de pantalla ancha, seleccione 16:9 o Reducción de anchura.

16:9: La imagen de pantalla ancha se mostrará en la pantalla completa con su relación de aspecto original mientras que la imagen 4:3 se estirará en forma horizontal para adaptarse a la pantalla.

1.2 Marca de ángulo:

Active esta opción (**ACTIVAR**) y cuando reproduzca un disco codificado con múltiples ángulos de cámara, la marca de ángulo se mostrará en la pantalla. Podrá ver el video desde diferentes ángulos presionando el botón [ANGLE] en el control remoto.

Desactive esta función seleccionando **DESACTIVAR**.

NOTA: Esta opción sólo funciona con aquellos discos codificados con múltiples ángulos de cámara.

1.3 Idioma Menús:

Seleccione el idioma de la información en pantalla.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

1.4 Subtítulos (Closed Captions):

Active esta opción (**ACTIVAR**) y cuando reproduzca discos codificados con diálogo subtitulado, éste se mostrará en la pantalla.

Desactive esta opción (**DESACTIVAR**) para ocultarlo.

Puede presionar además [SUBTITLE] en el control remoto para mostrar u ocultar el diálogo subtitulado.

NOTA: *Esta opción solo funcionará con discos codificados con diálogo subtitulado.*

1.5 Protector de pantalla:

ACTIVAR: Si la unidad está encendida sin reproducir ningún disco por varios minutos, por ejemplo, en pausa o detenido, se mostrará un protector de pantalla en la pantalla. Presione cualquier botón excepto el botón [STANDBY] para activar la pantalla.

DESACTIVAR: Desactiva la función de protector de pantalla.

1.6 Última memoria

ACTIVAR: Cada vez que apaga la unidad o detiene un disco, la unidad memorizará el último tiempo de reproducción. La próxima vez que encienda la unidad y reproduzca el mismo disco, la unidad reproducirá el disco desde ese punto guardado en la memoria.

DESACTIVAR: Desactiva la función de último punto.

2 PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO

2.1 Configuración de audio analógico

2.1.1 DOWNMIX

IZQ/DER: El audio de 5.1 canales se mezcla en el canal izquierdo y el canal derecho y sale a través de los altavoces IzqFrontal y DerFrontal respectivamente.

ESTÉREO: El audio de 5.1 canales se mezcla en una señal estéreo y sale a través de los altavoces IzqFrontal y DerFrontal.

NOTA: *Esta función solo se aplica a los discos de 5.1 canales codificados Dolby AC -3.*

2.2. Configuración de audio digital

2.2.1 Salida digital

SPDIF/DESACTIVAR: No habrá salida de señal de audio digital (Coaxial desactivado).

SPDIF/SIN PROCESAR: La salida de señal de audio digital será en su formato natural. Normalmente, este modo se utiliza para señales DTS y Dolby Digital 5.1.

SPDIF/PCM: La salida de señal de audio digital será en formato PCM. Normalmente, este modo se utiliza con señales de CD de audio.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

2.2.2 Salida LPCM

Cuando la salida digital está configurada en SPDIF/PCM, está disponible esta opción.

Seleccione la velocidad de muestreo para la salida de audio digital. Existen dos opciones: 48kHz o 96kHz.

NOTA: *Algunos amplificadores no son compatibles con un muestreo de 96kHz, lo que afectará la salida coaxial.*

2.3 HDCD (Digital Compatible con Alta Definición)

HDCD es un proceso de codificación/decodificación patentado para proveer los mayores detalles del sonido de CD codificados con HDCD.

Puede seleccionar el filtro digital en **2X**, **1X** o **DESACTIVAR**.

3 CONFIGURACIÓN DOLBY DIGITAL

3.1 MONO DUAL:

ESTÉREO: El reproductor produce audio del canal izquierdo y del canal derecho a través de los altavoces IzqFrontal y DerFrontal respectivamente.

MONO IZQ: El reproductor produce solo el audio del canal izquierdo a través de ambos altavoces IzqFrontal y DerFrontal.

MONO DER: El reproductor produce solo el audio del canal derecho a través de ambos altavoces IzqFrontal y DerFrontal.

MONO MEZCLA: El reproductor produce la señal promedio del canal izquierdo y el canal derecho a través de los altavoces IzqFrontal y DerFrontal.

NOTA: *Esta función solo se aplica a discos de 2 canales codificados Dolby AC -3.*

3.2 Dinámico:

Cuando mira películas con un gran alcance dinámico en un volumen bajo, por ejemplo, a la noche, puede ajustar el valor dinámico para no perder detalles de sonido a causa del bajo volumen.

4 PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VIDEO

4.1 Salida de video

DESACTIVAR: Configura la salida de video en CVBS.

4.2 Configuración de color

4.2.1 Agudeza

Hay tres opciones (**ALTA**, **MEDIA** y **BAJA**) para seleccionar en esta opción.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

4.2.2 Brillo, Contraste, Hue y Saturación

Ingresa en estas opciones utilizando los botones de dirección [←]/[→] para ajustar el valor y luego presione el botón [ENTER] para confirmar la selección.

4.2.3 Gamma

Hay cuatro opciones para seleccionar: **ALTA / MEDIO / BAJO / NINGUNO**

5 PÁGINA DE PREFERENCIA

Si no hay ningún disco en la bandeja, la bandeja se abre o se detiene el disco que está en la bandeja, podrá utilizar esta opción.

5.1 Tipo TV

Este producto es compatible con los estándares de transmisión de televisión NTSC (Comité Nacional de Sistemas de Televisión) y PAL (Línea Alternada en Fase).

PAL-M: Si la TV conectada es sistema PAL-M que se utiliza en Brasil, Chile, Argentina, etc, seleccione este modo. Cambiará la señal de video de un disco NTSC y la producirá en formato PAL-M.

NTSC: Si la TV conectada es sistema NTSC que se utiliza en Taiwán, Estados Unidos Y Canadá, seleccione este modo. Cambiará la señal de video de un disco PAL y la producirá en formato NTSC.

NOTA: Si selecciona el modo incorrecto, la imagen se verá mal. En este caso, deberá cambiar la opción para solucionar este problema.

5.2 PBC (Control de reproducción)

ACTIVAR: Activa la función PBC. Cuando reproduce un disco codificado con la función PBC, tal como VCD2.0, etc, presione [PBC] para regresar al menú PBC.

DESACTIVAR: Desactiva la función PBC.

NOTA: Esta opción solo funciona con aquellos discos codificados con la función PBC tales como VCD 2.0, etc. DVD, VCD1.1, CD-DA y MP3 no tienen menú de PBC.

5.3 Audio, Subtítulos y Menú del disco

Seleccione un idioma de audio preferido, un idioma de subtítulo y un idioma del menú del disco en esta opción.

También puede realizar la selección del idioma de audio presionando el botón [AUDIO] y el idioma del subtítulo presionando el botón [SUBTITLE] en el control remoto.

NOTA: Si el idioma seleccionado no está disponible para el disco que se está reproduciendo actualmente, funcionará la configuración predeterminada del disco.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

5.4 Control paterno

Esta opción permite al usuario establecer una máxima clasificación de las películas que pueden verse. Las películas con clasificación superior al nivel establecido para el control paterno no podrán verse sin ingresar la contraseña correcta. Además, deberá ingresar la contraseña correcta para restablecer el nivel. La contraseña predeterminada es 136900.

NOTA: *Esta opción solo funciona con aquellos discos que tienen la función de control paterno.*

5.5 CONTRASEÑA

5.5.1 Modo contraseña

Puede activar o desactivar la función de contraseña en esta opción.

NOTA: *Debe ingresar la contraseña correcta y presionar [ENTER] para confirmar antes de cambiar la opción. La contraseña predeterminada es 136900.*

5.5.2 Contraseña

Puede restablecer la contraseña en esta opción.

NOTA: *La contraseña predeterminada (136900) estará siempre activa incluso si ha restablecido la contraseña.*

5.6 Configuraciones predeterminadas

Reestablece las configuraciones iniciales de fábrica, excepto en las opciones **MODO CONTRASEÑA** y **CONTROL PATERNO**.

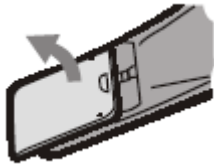
CONTROL REMOTO

Utilizar el control remoto

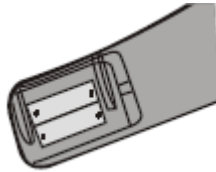
Inserte las pilas en el control remoto. Apunte el control remoto al sensor remoto en el panel frontal. El control remoto funciona dentro de los 8 metros y con un ángulo de 30 grados hacia la izquierda y hacia la derecha.

Instalación de las pilas

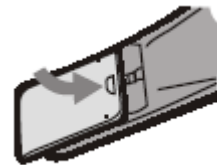
1- Retire la tapa del compartimiento de las pilas que se encuentra en la parte posterior del control remoto.



2- Inserte dos pilas AAA/1.5V en el compartimiento de las pilas haciendo coincidir los signos de polaridad dentro de la unidad.



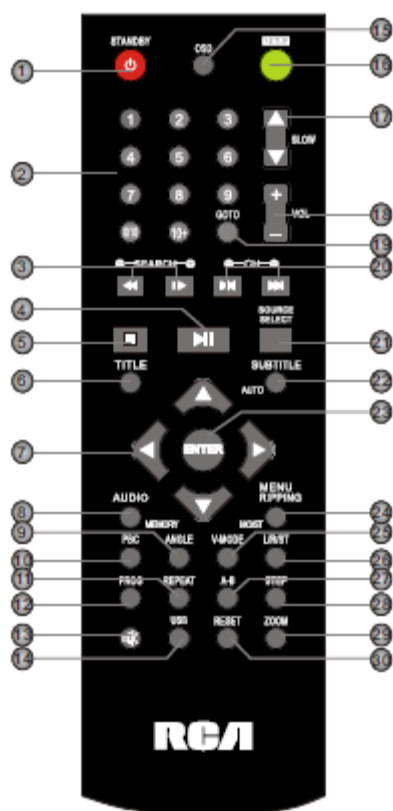
3- Vuelva a colocar la tapa



NOTA:

- *Retire las pilas si no utilizará el control remoto por un tiempo prolongado.*
- *No mezcle pilas nuevas y usadas ni pilas de diferentes tipos.*
- *Las pilas gastadas pueden tener pérdidas y dañar seriamente el control remoto.*
- *Sea amigo del medio ambiente y deseche las pilas de acuerdo con las reglamentaciones de su gobierno.*

CONTROL REMOTO



- | | |
|--------------------------------|------------------|
| 1 STANDBY | 16 SETUP |
| 2 Botones numéricos | 17 SLOW |
| 3 FAST REWIND/FAST FORWARD | 18 VOLUME +/- |
| 4 PLAY/PAUSE | 19 GOTO |
| 5 STOP | 20 PREVIOUS/BEXT |
| 6 TITLE | 21 SOURCE SELECT |
| 7 Botones de dirección (← →↑↓) | 22 SUBTITLE |
| 8 AUDIO | 23 ENTER |
| 9 ANGLE | 24 MENU/RIPPING |
| 10 PBC | 25 V-MODE |
| 11 REPEAT | 26 L/R/ST |
| 12 PROGRAM | 27 A-B REPEAT |
| 13 MUTE | 28 STEP |
| 14 USB | 29 ZOOM |
| 15 OSD | 30 RESET |

PARTE DE LA RADIO

- | | |
|----------------|------------------|
| 3 SEARCH +/- | 21 SOURCE SELECT |
| 8 MEMORY | 22 AUTO |
| 20 CHANNEL +/- | 24 MONO/STEREO |

REPRODUCCIÓN BÁSICA



Presione este botón para encender la unidad. Presiónelo nuevamente para colocar la unidad en modo de espera.

SETUP

Presione este botón para entrar / salir del menú de configuración.

RESET

Presione este botón con la bandeja para discos abierta para restablecer las configuraciones predeterminadas de la unidad, excepto CONTRASEÑA y CONTROL PATERNO.

V-MODE

Presione este botón repetidamente para alternar entre los modos de salida de video. (Este modelo tiene sólo un modo de salida de video disponible.)

USB

Presione repetidamente para alternar entre la unidad USB conectada y el modo DVD.



Presione este botón para ingresar en una opción del menú o para confirmar y ejecutar una selección.



Los botones numéricos pueden utilizarse para ingresar números o para realizar selecciones de pistas o capítulos, etc.



Los botones de dirección pueden utilizarse para desplazarse entre las opciones de menú.



Presione este botón para hacer una pausa en la reproducción. Presione [▶||] para reanudar la reproducción. Presione este botón dos veces para detener la reproducción y el disco regresará al punto de inicio.



Presione este botón para hacer una pausa temporaria en la reproducción. Presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción. O presiónelo para reanudar la reproducción desde el avance rápido, retroceso rápido, reproducción en cámara lenta, reproducción cuadro por cuadro, etc.



Presione este botón para avanzar rápidamente en el disco en diferentes velocidades. Las velocidades disponibles son 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.



Presione este botón para retroceder rápidamente en el disco en diferentes velocidades. Las velocidades disponibles son 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.

REPRODUCCIÓN BÁSICA



Presione este botón para saltar al siguiente capítulo o pista.



Presione este botón para saltar al capítulo o pista anterior.

Presione este botón repetidamente para alternar entre los subtítulos o para desactivar la función de subtítulos. **(NOTA: Esta opción solo funciona con aquellos discos codificados con subtítulo.)**

SUBTITLE



OSD



Presione este botón repetidamente para alternar u ocultar la información relativa al disco que se está reproduciendo.

PBC



Presione este botón para activar / desactivar la función PBC (Control de reproducción). Durante la reproducción de un disco codificado con función PBC, presione este botón para mostrar el menú PBC. Presiónelo nuevamente para desactivar esta función.

(NOTA: Esta opción solo funciona con aquellos discos codificados con función PBC, tales como VCD 2.0, etc. Los discos DVD, VCD1.1, CD-DA y MP3 no tienen función PBC.)

MENU



Presione este botón para ingresar al menú raíz.

TITLE



Presione este botón para ingresar al menú de título del DVD.

GOTO



Presione este botón para ingresar en el menú GOTO. Utilice los botones numéricos para seleccionar el título, capítulo, pista o tiempo de pista o tiempo del disco para ir directamente. Presione nuevamente este botón para salir del menú GOTO.

VOLUME +/-



Presione el botón [VOLUME +] para subir el volumen. Presione el botón [VOLUME -] para bajar el volumen.

MUTE



Presione este botón para apagar el sonido en forma temporaria. Presiónelo nuevamente para encenderlo.

L/R/ST



Presione este botón repetidamente para alternar entre los canales de audio disponibles (IMONO IZQ, MONO DER, MONO MEZCLA y ESTÉREO) provistos para el disco (para VCD).

SOURCE SELECT



Presione este botón para alternar entre el modo DVD y el modo radio.

RIPPING



Presione este botón para acceder o salir del menú de Copia desde CD. Para obtener detalles acerca de esta función, consulte la sección COPIA DESDE CD en el capítulo REPRODUCCIÓN BÁSICA.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

AUDIO



Presione este botón repetidamente para seleccionar los idiomas de audio disponibles provistos para el disco (para DVD).

STEP



Presione este botón repetidamente para avanzar el video cuadro por cuadro. Presione [▶▶] para reanudar la reproducción normal **(NOTA: Aplica a discos DVD; VCD, MPEG4, etc.)**

Presione este botón repetidamente para reproducir el disco lentamente en diferentes velocidades. Las velocidades disponibles son 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 de la velocidad normal. Presione [▶▶] para reanudar la reproducción normal. **(NOTA: Aplica a discos DVD, VCD, MPEG4, etc.)**



Puede repetir una sección de un disco con este botón.

Durante la reproducción, presione este botón para marcar el punto de inicio (A) y púlselo nuevamente para marcar el punto de finalización (B). Luego, la unidad reproducirá esta sección una y otra vez. Presione este botón una tercera vez para cancelar la función de repetición A-B y reanudar la reproducción normal.

NOTA: El punto A y el punto B deberán estar en el mismo título / pista.



Presione este botón repetidamente para alternar entre los modos de repetición.

(NOTA: Para discos VCD2.0, la función no es válida cuando está activada la función PBC.)



Presione este botón para ampliar la escena. Las proporciones de ampliación disponibles son: 2X, 3X y 4X. En el modo ampliado, utilice los botones de dirección para desplazarse a través de la imagen. **(NOTA:** Aplica a DVD, VCD, etc)



Presione este botón para alternar entre los ángulos de visión.

(NOTA: Esta función solo está disponible con aquellos discos codificados con múltiples ángulos de cámara.)



Puede reproducir los contenidos de un disco en el orden deseado programando en el menú de programación.

En el menú de programación, utilice los botones numéricos [ENTER] para realizar una lista de programación y luego resalte la opción **START** y presione [ENTER] para comenzar la reproducción programada.

Durante la reproducción programada, presione este botón para ingresar en el menú de programación y se resaltará la opción **STOP**. Presione [ENTER] para cancelar la reproducción programada.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

Funcionamiento de la radio

Los siguientes botones se utilizan en el modo de radio. Presione [SOURCE SELECT] para seleccionar el modo de radio (TUNER).



Presione este botón para alternar entre la recepción MONO o ESTÉREO de la señal de transmisión en el modo FM



Después de seleccionar una estación y sintonizar una nueva frecuencia, presione el botón [MEMORY]. Luego, seleccione la estación preferida ingresando los números correspondientes para guardarla como estación preestablecida.



Presione este botón para buscar automáticamente canales de transmisión de radio.



Durante la búsqueda automática, presione este botón para detener el proceso.



Pulse los botones numéricos para seleccionar una estación preestablecida.

Por ejemplo, si selecciona la estación 02, deberá presionar [0] [2]. Si selecciona la estación 15, deberá presionar [1] y [5].



Presione este botón para realizar la sintonización fina (incrementar/disminuir) de la frecuencia en forma manual.



Presione este botón para pasar a la siguiente estación preestablecida o a la anterior.

NOTA: En el modo radio, están disponibles los botones [VOLUME+/-], [MUTE]. Para obtener más detalles, consulte la introducción a las funciones del control remoto de la parte de DVD en este capítulo.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

Copia desde CD (Ripping)

La copia desde CD es el proceso de copiar audio de un disco CD/HDCD y guardar el contenido de audio en el formato de audio digital comprimido MP3.

Con esta función, puede copiar las pistas de un disco CD/HDCD en la unidad USB conectada. Coloque un disco CD o HDCD en la bandeja para discos y conecte una unidad USB en el reproductor. Presione el botón [RIPPING] en el control remoto para mostrar el menú de Copia desde CD. Utilice los botones de dirección para navegar a través del menú.

COPIA DESDE CD			
OPCIONES		PISTA	
Velocidad	normal	✓ Pista01	04:36
Tasa de bits	128Kbps	✓ Pista02	03:34
Crear ID3	Sí	Pista03	05:01
Dispositivo	USB	Pista04	03:26
		Pista05	04:46

En la ventana PISTA, se muestran todas las pistas del disco y su tiempo de reproducción. Resalte la pista que desea copiar en el dispositivo de almacenamiento conectado, presione el botón [ENTER] para realizar la selección. Resalte la pista nuevamente y presione el botón [ENTER] para cancelar la selección. Resalte la opción SELEC. TODO y presione el botón [ENTER] para seleccionar todas las pistas del disco. Resalte CANCEL. SELEC. y presione el botón [ENTER] para cancelar la selección de todas las pistas.

En la ventana RESUMEN, puede verificar la información acerca de la cantidad de pistas seleccionadas y el tiempo total de reproducción de las pistas seleccionadas.

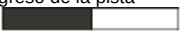
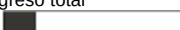
En la ventana OPCIONES, configure la velocidad de copia deseada, la tasa de bits de copia, configure la opción Crear ID3 en SÍ para agregar la información ID3 si está disponible o en NO para desactivar esta función. Resalte la configuración correspondiente de estas opciones y presione el botón [ENTER] para cambiarlas.

Después de finalizar la configuración, resalte la opción COMENZAR y presione el botón [ENTER] para comenzar la copia desde CD. Si desea cancelar esta acción, resalte la opción SALIR y presione el botón [ENTER] o sólo presione el botón [RIPPING] en el control remoto para finalizar el procedimiento.

Una vez que comience el procedimiento de copia desde CD, el sistema pasará a la siguiente página del menú.

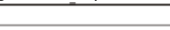
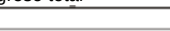
En la ventana COPIA DESDE CD, hay una barra de progreso de pista y una barra de progreso total que muestran cuánto se ha copiado de la pista actual y cuánto se ha copiado de la tarea total, respectivamente.

Durante el proceso de copia desde CD, la opción CANCELAR está resaltada; de modo que si desea cancelar el proceso, sólo presione el botón [ENTER].

COPIA DESDE CD	
COPIANDO	PISTA SELECCIONADA
Progreso de la pista 	Pista01 50%
Progreso total 	Pista02 03:34
CANCELAR	
RESUMEN	
Copiando Pista 01/02	

REPRODUCCIÓN BÁSICA

Las pistas copiadas desde el disco CD o HDCD se guardarán en una carpeta creada automáticamente por el sistema en la unidad USB conectada. Si la pista seleccionada tiene el mismo nombre de archivo que una pista existente en dicha carpeta, el sistema mostrará un cuadro de diálogo para advertirle acerca de esta situación. Presione el botón [ENTER] para continuar y reemplazar la pista existente con la pista seleccionada. Seleccione la opción CANCELAR para salir. Y puede elegir crear

COPIA DESDE CD	
COPIANDO	PISTA SELECCIONADA
Progreso de la pista 	Pista01 04:36
Progreso total 	Pista02 03:34
RESUMEN	
El archivo ya existe. ¿Desea reemplazarlo?	
ACEPTAR	CANCELAR

otra carpeta en la unidad USB conectada para esta pista.

Crear una nueva carpeta para las pistas copiadas

Si desea crear otra carpeta en la unidad USB conectada para guardar las pistas copiadas, debe abrir la bandeja para discos y cerrarla nuevamente. Las pistas copiadas posteriormente se guardarán en una nueva carpeta.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

Reproducción de un CD de imágenes KODAK

- Coloque un CD de imágenes Kodak y la unidad cargará el disco automáticamente. Presione el botón [■] para ingresar en el modo de vista en miniaturas para hacer una vista previa de las imágenes.

En el modo de vista en miniaturas, utilice los botones de dirección para seleccionar una imagen y luego presione [ENTER] para comenzar la reproducción desde la imagen seleccionada.

En el modo de vista en miniatura, utilice los botones de dirección y [ENTER] para seleccionar:

Presentación de diapositivas, Menú, Anterior o Siguiente en la parte inferior de la pantalla.

Presentación de diapositivas: Comienza la reproducción de la presentación de diapositivas.

Menú: Ingresa en el menú de instrucciones para utilizar el control remoto. En el menú, presione [ENTER] para pasar a la siguiente página del menú o nuevamente para salir del menú.

ANT/SIG: Pase a la siguiente página o a la anterior.

- Introducción a las funciones de control remoto:

[■]: Ingrese en el modo de vista en miniaturas para hacer una vista previa de las imágenes.

[PROG]: Alterna entre los efectos de transición.

[ZOOM]: Presione [ZOOM], y luego presione los botones [▶▶]/[◀◀] para ampliar o reducir la imagen. Cuando la imagen está ampliada, utilice los botones de dirección para mover la imagen. Luego presione el botón [ZOOM] nuevamente para salir del modo de ampliación.

[◀◀]/[▶▶] Presione estos botones para pasar a la siguiente imagen / imagen anterior durante la reproducción.

[⏸] Presione este botón para hacer una pausa en la reproducción y presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción nuevamente.

[←]/[→]: Presione estos botones para rotar la imagen en sentido de las agujas del reloj o en forma contraria durante la reproducción.

[↑]/[↓]: Presione estos botones para crear una imagen en espejo vertical / horizontal.

Reproducción de discos MP3 / MPEG4

Inserte un disco MP3/MPEG4 en el reproductor y se mostrará el contenido del menú en la pantalla.

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ

Utilice los botones de dirección [↑]/[↓] para seleccionar una carpeta o un archivo y presione [ENTER] para ingresar a la carpeta seleccionada o para reproducir el archivo seleccionado. También puede utilizar los botones numéricos para realizar la selección de una carpeta a la que desea entrar o de un archivo que desea reproducir.

En el menú de contenido, presione el botón de dirección [←] para regresar al menú superior.

Presione [◀◀]/[▶▶] para pasar a la siguiente página o a la página anterior.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

[PROG]: Presione este botón repetidamente para alternar entre los modos de reproducción de CARPETA y LISTA DE ARCHIVOS.

[MENU]: Durante la reproducción de un disco MPEG4, presione este botón para regresar al menú de contenido.

NOTA: Durante la reproducción, se pueden utilizar los siguientes botones: [▶▶], [◀◀], [⏸], [■] (presione para detener la reproducción), [REPEAT], [A-B], [VOLUME+/-], [MUTE], [CH-LEVEL],

[TONE], etc. Por favor, consulte las funciones del control remoto en este capítulo para obtener detalles.

Reproducción de una unidad USB

- Inserte una unidad USB en el puerto USB, luego presione [USB] para acceder a la unidad USB conectada y reproducir los archivos que ésta contenga. Presione [USB] nuevamente para cambiar al modo DVD.

NOTA: En caso de que el reproductor deje de funcionar al insertar una unidad USB, apáguelo, desconecte el cable de alimentación de la salida AC y desenchufe la unidad USB del reproductor. Luego, encienda el reproductor nuevamente y éste reanudará su funcionamiento normal.

Para conocer el funcionamiento de la reproducción, consulte la sección REPRODUCCIÓN DE DISCOS MP3/MPEG4.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de consultar al servicio técnico, por favor verifique lo siguiente.

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No enciende	El cable de alimentación no está conectado o no está bien conectado.	Compruebe que el cable de alimentación AC esté bien conectado.
Imagen No hay imagen o la imagen está	El modo de entrada de video de la TV conectada no está bien configurado.	Presione el botón [V-MODE] repetidamente hasta que reaparezca la imagen normal.

distorsionada	El modo de salida de video de la unidad no está bien configurado.	Conecte bien el cable de video.
Sonido No se oye sonido o el sonido se oye distorsionado.	Los cables de audio no están bien conectados.	Conecte bien los cables de audio.
	El volumen está en el mínimo.	Suba el volumen.
	El sonido está apagado	Presione el botón [MUTE] en el control remoto para encender el sonido
	El disco está avanzando o retrocediendo rápidamente.	Presione el botón [PLAY/PAUSE].
No se puede reproducir el disco	El disco está mal colocado.	Compruebe que el disco se encuentre con la superficie rotulada hacia arriba.
	La calificación del disco es superior a la calificación establecida en el control paterno.	Restablezca las configuraciones del control paterno.
	La unidad no es compatible con el disco.	/
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
El reproductor deja de funcionar cuando se conecta una unidad USB.	Es probable que la unidad USB conectada no estén certificadas.	El reproductor no puede reproducir ninguna unidad USB que no esté certificada. En caso de que el reproductor deja de funcionar, apáguelo y desenchúfelo de la alimentación. Luego, enchúfelo y enciéndalo nuevamente. El reproductor regresará a su estado normal.
Los botones de la unidad no funcionan.	Hay interferencia con electricidad estática, etc.	Apague y desenchufe el reproductor. Luego, vuelva a enchufar el cable de alimentación y enciéndalo nuevamente.
No funciona el control remoto	No tiene pilas/baterías.	Instale dos pilas AAA/1.5V
	Las pilas/baterías están gastadas.	Reemplace las pilas por pilas nuevas.
	El control remoto no apunta al sensor remoto.	Asegúrese de apuntar al sensor remoto.
	El control remoto está fuera del área de alcance.	Asegúrese de que el control remoto se encuentre dentro del alcance.
	La unidad está apagada.	Desconecte la unidad de la salida AC. Vuelva a conectarla y enciéndala nuevamente.

ESPECIFICACIONES

Alimentación		AC ~100-240 V 50/60 Hz
Consumo de energía		20 W
Ambiente operativo	Temperatura	-10 ~ + 40 °C
	Humedad relativa	5% ~ 90%
	Sistema de TV	PAL-M / NTSC
	Amplitud de frecuencia	20 Hz ~ 20 KHz

Salida del disco	Ratio S/N (peso A)	≥80 dB (1KHz)
	Amplitud dinámica	≥70 dB (1KHz)
	THD+RUIDO	≤ -60 dB (1KHz)
	WOW & FLUTTER (lloro y trémolo)	Por debajo del límite medible
Radio	Amplitud de frecuencia FM	87.5 ~ 108 MHz
Salida de potencia de los altavoces (Máx.)		5 W x 2
Respuesta de frecuencia		±1.5 dB (20 Hz ~ 20 KHz)

POLIZA DE GARANTIA CHILE

1. Este producto ha sido fabricado con componentes de óptima calidad y ha sido revisado por personal técnico especializado del fabricante, para asegurarle un correcto funcionamiento, en condiciones normales de operación, según se describe en el Manual de Operaciones que se adjunta. Por lo tanto RADIO VICTORIA S.A. Le garantiza el buen funcionamiento de este producto, haciéndose cargo de la reparación de deficiencias producidas exclusivamente por defectos de material y /o manufactura, sin cargo para UD.
2. Esta garantía se otorga por un plazo de 06 meses (Equipos de Audio), 12 meses (Televisores de 14" a 61"), 12 meses (Equipos de video y DVD), 06 meses (Cine en casa), 12 meses (Cámara digital), 06 meses (Telefonía), 03 meses (Controles remoto y Accesorios), 12 meses (GPS) contados desde la fecha de factura y /o boleta de la primera venta del producto según corresponda de acuerdo al Registro de Garantía.

3. La garantía mencionada será válida excepto en las siguientes situaciones:
- Enmienda en la Póliza de Garantía, Boleta o Factura.
 - Mal uso del producto a otros equipos distintos a los indicados en el manual de Usuario.
 - Daños causados por golpes o bodegaje y / o transporte incorrecto.
 - Daños causados por terremoto, inundación, incendio, relámpago o voltaje excesivo proveniente de la fuente de alimentación eléctrica.
 - Daño causado por la existencia de arena, liquido de pilas, agua o cualquier elemento extraño en el interior del producto.
 - Reemplazo de cabezales de Audio y de Video quebrados y / o gastados por uso profesional, comercial o desgaste natural o uso de cintas inadecuadas.
 - Quedan excluidas de la garantía pilas o baterías.
 - Se pierde todo derecho a garantía por las alteraciones o ausencias del número de serie de fábrica del producto.
 - Intervención de terceros, personal ajeno a nuestra Red de Servicios Técnicos Autorizados.
 - Limpieza general de artículos, especialmente limpieza de cabezales de Audio, Video y Lector óptico CD/ DVD.
 - Señor Cliente en conformidad al artículo 21 inciso 5ª de la Ley 19.496, usted antes de concurrir al lugar de compra deberá agotar las alternativas otorgadas por la garantía de RADIO VICTORIA S.A. y dirigirse a los Servicios Técnicos Autorizado que se encuentran al reverso de la Póliza de Garantía.
4. Retire las pilas o baterías si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado.
5. Para hacer efectiva esta garantía usted deberá presentar, en cualquiera de los Servicios Técnicos Autorizados por RADIO VICTORIA, que se indican al reverso de la Póliza de Garantía, el original de la factura y / o boleta de compra, conjuntamente con el original de la presente Póliza de Garantía.
6. **Nota:** En caso que alguno de los Servicios Técnicos indicados al reverso de esta póliza dejara o cambiare de domicilio, usted podrá a su elección dirigirse alguno de los otros Servicios indicados en el listado o consultar directamente a RADIO VICTORIA S.A.

Fono: 800-374374

REGISTRO DE GARANTIA	
NOMBRE: _____	CIUDAD: _____
DIRECCION: _____	COMUNA: _____
TELEFONO: _____	
☐ Audio 06 meses	☐ TV 13" a 61" 12 meses
☐ Telefonía 06 meses	☐ GPS 12 meses
☐ DVD 12 meses	☐ Control Remoto 03 meses
☐ Cine en Casa 06 meses	☐ Accesorios 03 meses
☐ Cámara digital 12 meses	
Modelo: _____	Nº de serie: _____
Distribuidor: _____	Fact/Bol Nº: _____
Fecha: _____	

DIRECTORIO SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS ELECTRÓNICA				
CIUDAD	NOMBRE DE FANTASIA	DIRECCION	COD	TELEF. FAX
ARICA	CENTRO TÉCNICO INTEGRAL	AV. JUAN NOE 1233	58	314026 / 231981
IQUIQUE	MULTI SISTEM	SARGENTO ALDEA 2039	57	320015
ANTOFAGASTA	CASA DELTA	ARTURO PRAT 789	55	261788 / 268883
COPIAPO	ELECTRONICA ANTAR	INFANTE 492	52	213815 / 231390
COQUIMBO	CASA MARCONI	MELGAREJO 1372	51	311730
OVALLE	CENTRAL DE SERVICIOS	INDEPENDENCIA 198	53	621099
LOS ANDES	GALAXIA 6	MAIPU 598	34	343904/CEL 97937706
SAN FELIPE	ELECTRONICA ECHEVERRIA	CARLOS CONDELL 142	34	535433 / 505064
VALPARAISO	SERGIO MUÑOZ	HUITO N° 576	32	2253925
VIÑA DEL MAR	SERGIO MUÑOZ	QUINTA 209	32	2882691
SAN ANTONIO	SOCIEDAD ELECTRONICA DEL PUERTO	21 DE MAYO 260	35	212283
MELIPILLA	ELECTRONICA OSORIO HNOS.	ORTUZAR 164	2	8323153
STGO-QUILICURA	ELECTRONICA AUDIO VISION	4 ORIENTE 254	2	6030958 / CL. 96110484
STGO-PROVIDENCIA	A & G ELECTRONIC'S	SANTA BEATRIZ 205	2	2363830 / 2363831
STGO-LA FLORIDA	ELECTROSERVICE LTDA.	AV. LA FLORIDA 9326	2	2878807/ 2878566
STGO-CENTRO	VIDEO CAMARA	SAN DIEGO 965 LOCAL 32	2	6956400
STGO-MAIPU	PC ELECTRÓNICA E.I.R.L	CHACABUCO 271	2	6562617/5340927/5315320
STGO-SAN BERNARDO	SUNFICH ELECTRONICA	URMENETA 616	2	8597730
STGO-PUENTE ALTO	ELECTRONICA PUENTE ALTO	JOSE M. BALMACEDA 499	2	2654918
RANCAGUA	MULTIVISION	IBIETA 223	72	228429
SAN FERNANDO	ELECTRONICA COLCHAGUA	ESPAÑA 711	72	717207 / CEL.09-83922108
CURICO	AUDIO VIDEO SISTEMAS	CARRERA 128	75	311561
TALCA	TELE SONIDO	11 ORIENTE 1214	71	220768 / 684648
LINARES	ELECTRONICA ROBINSON	BRASIL 139	73	223136
CHILLAN	TELESTEREO	5 DE ABRIL 336	42	224155
CONCEPCION	ESCON LTDA	SAN MARTIN 14	41	2133857 / 2133944
LOS ANGELES	ELECTRONICA NUÑEZ	COLO COLO 142	43	311263
VICTORIA	SONITEL	AV.CONFEDERACION SUIZA 1321 B	45	CEL. 09-76436816
TEMUCO	ESINA TEMUCO	MANUEL MONTT 198	45	261885/214649/242727
VALDIVIA	ELECTRONICA SUR	CHACABUCO 484	63	212704
VALDIVIA	ESINA VALDIVIA	ARAUCO 842	63	253505
OSORNO	VISION - SONIC	BILBAO 1593	64	233958
PUERTO MONTT	TELSTAR SERVICE	MIRAFLORES 1143	65	345673
COYHAIQUE	SERVITELCO	GENERAL PARRA 220 LOCAL 2	67	231149
PUNTA ARENAS	ELECTRONICA SERVICOM LTDA.	CROACIA 591 ESQ CHILOE	61	221296/ CL. 85471510